



Copia

PROVINCIA DI TORINO  
**CITTÀ DI SUSÀ**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
della GIUNTA COMUNALE N.47**

**OGGETTO:**

**Legge 15 dicembre 1999, n. 482. Progetto di applicazione nell'ambito comunale di Susa per le lingue tutelate dal francese e del franco-provenzale relativo all'anno 2006. Approvazione rendicontazione finale.**

L'anno duemiladieci addì sette del mese di luglio alle ore diciotto e minuti trenta nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale, nelle persone dei Signori:

<b>Cognome e Nome</b>	<b>Presente</b>
1. AMPRINO Gemma - Sindaco	Sì
2. BACCARINI Giovanni - Vice Sindaco	Sì
3. PENNA Salvatore Francesco - Assessore	Sì
4. PELISSERO Giuliano - Assessore	Sì
5. PANARO Salvatore - Assessore	Sì
6. BURZESE Cristian - Assessore	Sì
7. FOLLIS Sirio Roberto - Assessore	Sì

**Totale Presenti: 7**  
**Totale Assenti: 0**

Partecipa alla seduta il Segretario Comunale MAZZOLARI Maria Grazia.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

**Richiamata** la deliberazione consiliare n. 28 in data 25 giugno 2001, esecutiva, con la quale si è provveduto ad esprimere parere favorevole affinché il Comune di Susa venisse inserito fra quelli in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche ai sensi della Legge 15 dicembre 1999, n. 482;

**Rilevato che** con deliberazione del Consiglio Provinciale in data 21 dicembre 2001 prot. 278170/2001 il territorio comunale è stato inserito nella delimitazione dell'ambito territoriale provinciale di cui alla Legge 482/99;

**Richiamata** la propria deliberazione n. 6 in data 30 gennaio 2008 con la quale è stato approvato il progetto esecutivo di applicazione della Legge 15 dicembre 1999, n. 482 nell'ambito di Susa che prevede azioni per le lingue tutelate del francese e del franco provenzale relativo all'anno 2006 comportante una spesa complessiva di € 23.150,00, interamente finanziata dalla Regione Piemonte Direzione Promozione Attività Culturali, Istruzione e Spettacolo – Settore Promozione del Patrimonio Culturale e Linguistico;

**Dato atto che** l'Amministrazione comunale non ha rispettato gli obiettivi del patto di stabilità interno nel corso dell'esercizio 2009 e che pertanto, in ottemperanza delle sanzioni previste dalla normativa, non si è potuto provvedere ad attivare i contratti di collaborazione a progetto per incaricare del personale specializzato alla prosecuzione dell'attività relativa all'apertura degli sportelli del francese e del francoprovenzale;

**Considerato che** il progetto è stato solo parzialmente realizzato e che si rende necessario provvedere all'approvazione della relazione conclusiva corredata da un quadro comparativo tra le spese preventivate e effettivamente sostenute per il successivo inoltro ai competenti uffici regionali al fine di ottenere il saldo sull'erogazione del contributo;

Rilevata la necessità, come indicato nelle schede ministeriali, di richiedere la possibilità di utilizzo dei fondi in deroga ai limiti temporali previsti;

**Ravvisata** la necessità di provvedere ad approvare i suddetti documenti, tenendo presente che gli stessi rendicontano una costo totale di 22.254,44 con una maggiore spesa rispetto al progetto di € 154,44 che è stata finanziata con fondi comunali;

**Considerato** che la presente deliberazione, nell'ambito della proposta operativa, ha ottenuto, come prescritto dall'art. 49, 1° comma del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267, come risulta dall'allegato foglio, il parere favorevole:

✓ in ordine alla regolarità tecnica da parte del responsabile del servizio interessato;

**Dato atto** che la Giunta Comunale agisce in virtù di competenza propria ai sensi dell'art. 48, comma 1, del Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

**Con voti unanimi e favorevoli**, espressi in forma palese per alzata di mano;

## **DELIBERA**

- 1) **di dare atto** che la premessa narrativa forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;
- 2) **di approvare** la relazione finale con allegato un prospetto comparativo fra la spesa preventivata e quella effettivamente sostenuta sul progetto esecutivo di applicazione della Legge 15 dicembre 1999, n. 482 nell'ambito comunale di Susa che prevede azioni per le lingue tutelate francese e franco provenzale relativo all'anno 2005, dando atto che i costi effettivamente sostenuti ammontano a € 462,33 con una economia di spesa di € 22.687,67 rispetto al preventivo;
- 3) **di richiedere** lo slittamento dei termini temporali di conclusione del progetto, ai fini di provvedere nel futuro alla prosecuzione degli sportelli linguistici al cittadino e di fare fronte alle spese relative all'energia elettrica per il funzionamento del ripetitore televisivo;
- 4) **di trasmettere** copia della presente ai competenti uffici regionali per il perfezionamento della pratica di assegnazione del saldo del contributo citato in premessa;
- 5) **di dichiarare** la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi di legge, avendo ottenuto, in una seconda e separata votazione, espressa in forma palese, per alzata di mano, l'unanimità favorevole dei voti.

Letto, confermato e sottoscritto  
Il Presidente  
Firmato Digitalmente  
AMPRINO Gemma

Il Segretario Comunale  
Firmato Digitalmente  
MAZZOLARI Maria Grazia

**DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'**

**DIVENUTA ESECUTIVA IN DATA .....**

- Per la scadenza dei 10 giorni della pubblicazione (art.134, 3° comma, decreto legislativo 267/2000)

Il Responsabile dell' Area Amministrativa  
Grazia Pent

E' copia conforme all'originale, in carta semplice, per uso amministrativo.

Susa, \_\_\_\_\_

Il Responsabile dell'Area Amministrativa